

Sebastian Eslea Burch

CertTrans, MSc Holistic Science

Experienced and versatile interpreter with scientific education.
Holistic understanding of English and Spanish society and culture.
Skilled & committed human and machine translator.

Translator & Interpreter | Freelance Self Employed

Remote | 2020 - Current

- + 1.000.000 words translated
- Technical, contractual, commercial, cinematic, and scientific.
- Clients: TECH University, Transmedia, Singer & Singer, word360, TPA, RTVE, CODIS, Álex Galán, Principado de Asturias.
- MTPE, Transcription, interpreting, proofreading, subtitling

Language Teacher | *Infiesto Garden Space*

Remote & Asturias, Spain | 2010 - Current

- Teacher of Spanish and English as foreign languages.
- Exam or interview preparation, personal tutoring.

Facilitator & Event Organizer | *Gaia y Sofia S.L.L*

Europe & Asturias, Spain | 2011 - 2018

- Founded & directed an environmental social company.
- Organized language immersions, health retreats & art expositions.
- Coordinated and facilitated 12 international training courses and delivered more than 10 workshops annually.
- Coordinated 5 Erasmus + learning projects.
- Localised promotional, contractual, and marketing material.
- Internationalised educational and academic publications.
- English-Spanish Interpretation, translation, and public speaking.
- Clients: International, national, and regional institutions, private enterprises, social action groups, and charities.

Customer Services | *Eco-hotel*** & farm Posada del Valle*

Asturias, Spain | 2005 - 2020

- A family-run 12-room hotel, 9 Ha organic farm, and restaurant.
- Managed bookings, online communication, and customer liaising.
- Community Manager, 4 websites, and 3 brands.
- Tourist interpreter, Clients: British, Dutch, German, and Spanish

Volunteering: Local environmental and cultural projects. Village community.

Hobbies: Art, cinema, gardening, home-scale farming, politics, and philosophy on a rainy day. **Traits:** Self-motivated, perfectionist, and resourceful.



C/ Tichla 13, 2D, 33540,
Arriondas, Asturias, Spain
T: +34 661629708

seb@traductor.work

<https://gaiaysofia.com>

www.infiestogarden.space

Certified Translator by the
Chartered Institute of Linguists

Skills

Bilingual Spanish-English

Communication

Facilitation

Management

Linux

Office proficiency

WordPress

CAT, Trados

Attentive to detail

Creative thinking

People & group skills

Education

Technological, Health and Nature Sciences

Baccalaureate 2001-2003

IES Rey Pelayo, Spain

BSc Biology

2003-2007

Universidad de Oviedo, Spain

MSc Holistic Science

2007-2008

The University of Plymouth - Schumacher College, UK

Academic Research

on landscape assessment

<https://doi.org/10.1371/journal.pone.0169507>